

EPI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 122398		05.11.2024 - 11:40		page 1/4	
Vendor		-Plant: 0100	-No: 91001108	Receiver	-Plant: 100	-No.: 14550700	Unloading Area: 14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				place of storage:	
								Consumption:	
								Dispatch Type:	
								Forw. Agent Name:	
								-Number:	
								Gross Weight:	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				16070077	
								24.979 KG	
ASN-No		-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery		
-Date			Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor		
			Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor		
							Consignment		
81244425		000010	2511109290	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG		
05.11.2024			035306-900	1.350	PC	S	nt. wt.: 1.725 KG , gr. wt.: 1.894 KG		
130379215			CC: 240073697	1.350	PC	S			
			CC: 240073690	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
5013778981			CC: 2.000		PC				
			Cast-Number: 647958						
			UC-Material: L017322X10						
			Text: Engineering Change Status C						
			Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
			Text: Supplier Index -						
81244427		000010	2511109390	1.989	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG		
05.11.2024			035307-900	139	PC	S	nt. wt.: 961 KG , gr. wt.: 1.132 KG		
180379216			CC: 240071338	1.850	PC	S			
			CC: 240071325	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
5013778982			CC: 2.000		PC				
			Cast-Number: 647286						
			UC-Material: L017235X10						
			Text: Engineering Change Status C						
			Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
			Text: Supplier Index -						
81245537		000010	2511109390	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG		
05.11.2024			035307-900	1.850	PC	S	nt. wt.: 890 KG , gr. wt.: 976 KG		
180379217			CC: 240073821	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
			CC: 1.000		PC				
5013778983			CC: 2.000		PC				
			Cast-Number: 648663						
			UC-Material: L017497X10						
			Text: Engineering Change Status C						
			Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
			Text: Supplier Index -						
81245544		000010	2511108891	5.880	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG		
05.11.2024			035613-900	120	PC	S	nt. wt.: 7.527 KG , gr. wt.: 8.386 KG		
180379218			CC: 240073199		PC	S			
5013778984			CC: 2.000		PC	S			
			Cast-Number: 648663						
			UC-Material: L017497X10						
			Text: Engineering Change Status C						
			Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
			Text: Supplier Index -						
GR:		Quant. Check:			Rating Check:				

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarmer Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 648663
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferungsspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81245537/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049460
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017497X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/21/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand ±FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad. 45,8-1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0130	0.0220	1.0500	0.0300	0.1200	0.1200	0.0070	0.0280	0.0100	0.0002	0.0050	0.0060	0.0000	0.0000	0.0019	0.0050	0.0000	0.0000	0.0008	0.0132	1.7000	11.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.30	0.00	38.30	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	-
0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	172.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(0)
---	-----------



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012698 vom 31.10.2024

Ludwigsburg, 05.11.2024

Seite 1 von 1

24-012698

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 08.11.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.11.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81244425	2	COLLI
2	81244427/81245537/81248346	5	COLLI
3	81245544	10	COLLI
4	81246485	4	COLLI
5	81246486	3	COLLI
6	81246487	2	COLLI
7	81247618	3	COLLI
8	81249107	1	COLLI
Summe: Total:		30,00 COLLI	24.979,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 24-012698 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) 12 NOV 2024 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604